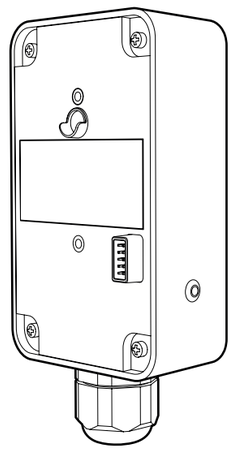
QUICK REFERENCE GUIDE



MIDAS-M MULTI GAS RELAY MODULE

Honeywell

3016M5005 Rev 01

Introduction

The Midas-M Relay Module contains:
- Nine relays to activate external devices.
- Eight gas alarm relays which indicate level 1 and level 2 alarms of each channel.
- A common fault relay which indicate maintenance fault or instrument fault.

CAUTION

Failure to observe the following precautions can cause injury to persons or damage to property:

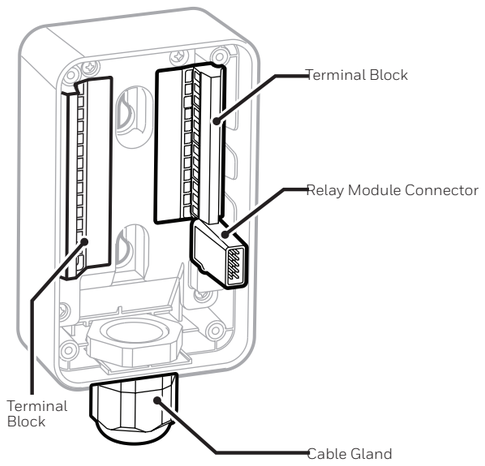
- When the Midas-M Relay Module reaches the end of its life, it should be disposed of by local regulations.
- Do not use cleaning solvents or abrasives to clean the Relay Module.
- Do not attempt to modify the product in any way from the manufacturer's design or specification. Warranty will be void and malfunction of the gas detector may result.
- Use only genuine spare parts and accessories with Midas-M. Malfunction may result if non-standard parts are used.
- Installation must be by the recognized standards of the appropriate authority in the country concerned. For Europe, see EN60079-14, EN60079-29-2, and EN61241-14. For installations in North America, the National Electrical Code (NFPA 70) should be strictly observed. All the appropriate local and national regulations should be observed.

Note: Instrument grounding is required to ensure stable performance and to limit the effects of radiofrequency interference before installation.

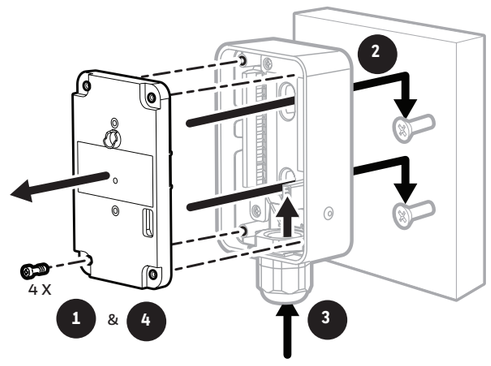
What's in the Box

- 1 Relay Module
- 1 Cable Gland
- 1 Quick Reference Guide
- 2 screws (for mounting the module)

Overview



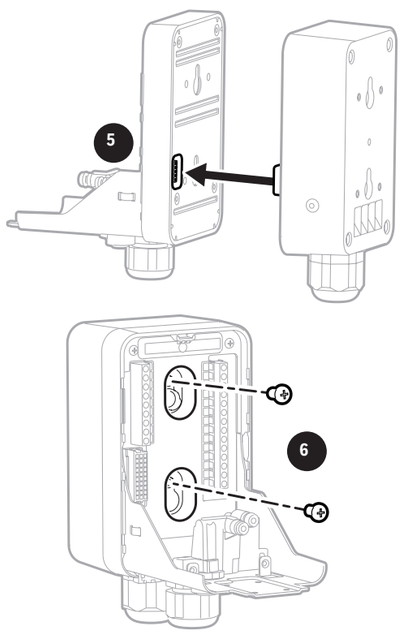
Mounting the Relay Module



1. Pull out the four screws and remove the plate cover.
2. Partially screw the fixings into the mounting surface.
   Place the Relay module over the screws, so they pass through the holes to locate in the slots.
   Tighten the screws to fix the Relay Module to the surface.
3. Connect the wire through the cable gland to the terminal block.
4. Place the plate cover in position and screw the four screws you removed in Step 1.

5. Push the mounting bracket assembly horizontally and engage the Relay Module connector.
6. Align the screw holes and the slot-boundaries, and tight the machine screws(3016D0355) provided in packaging.

   Connect the mounting bracket assembly to the Relay Module.



Contact Us

Americas
Honeywell Analytics
405 Barclay Boulevard
Lincolnshire, IL 60069
Tel: +1 847 955 8200
Toll free: +1 800 538 0363
Fax: +1 847 955 8208
detectgas@honeywell.com

Europe, Middle East, and Africa
Life Safety Distribution AG(LSD)
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Switzerland
Tel: +41 (0)44 943 4300
Fax: +41 (0)44 943 4398
gasdetection@honeywell.com

Asia Pacific, India.
Honeywell Analytics Asia Pacific, Co., Ltd. 7F SangAm IT Tower,
434 Worldcup Buk-ro, Mapo-gu,
Seoul 03922, South Korea
Tel: +82 (0 2 6909 0300
Fax: +82 (0 2 2025 0388
India Tel: +91 124 4752 700
Analytics.ap@honeywell.com

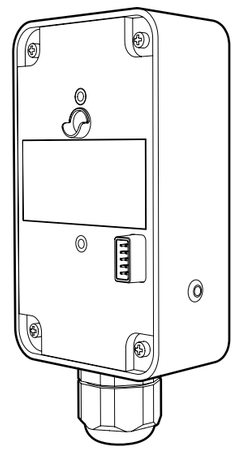
Mainland China
Honeywell Industrial Safety Gas Detectors
Building#1, 555 Huanke Road Zhang Jiang Hi-Tech Park Pudong New Area Shanghai 201203, China
Tel: 021-80386800
Fax: 021-60246070
gaschina@honeywell.com

Taiwan
Honeywell Taiwan Ltd
6F-2, No.8, ZiQiang S. Road, Jubei City, 30264
Taiwan
Tel: +886-3-5169284
Fax: +886-3-5169339
analytics.tw@honeywell.com

Manuals and other information about this product are available at:
www.honeywellanalytics.com/en/products/Midas-M

© 2019

간편 사용 설명서



MIDAS-M 복합 가스 릴레이 모듈

Honeywell

3016M5005 Rev 01

소개

Midas-M 릴레이 모듈에는 다음이 포함됩니다.
- 외부 장치를 활성화하는 릴레이 9개
- 채널마다 수준 1과 수준 2 경보를 나타내는 가스 경보 릴레이 8개
- 유지 보수 결함 또는 기기 고장을 나타내는 공통 장애 릴레이

주의

다음 예방 조치를 준수하지 않을 경우 개인에 대한 상해나 재산상의 피해가 발생할 수 있습니다.

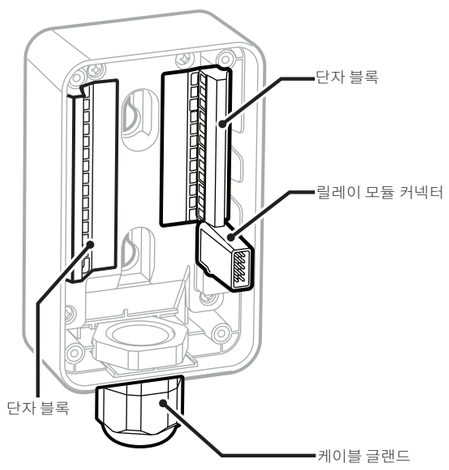
- Midas-M 릴레이 모듈의 수명이 다하면 현지 규정에 따라 폐기하십시오.
- 릴레이 모듈을 세척하는 데 용제나 연마제를 사용하지 마십시오.
- 제조업체의 설계 또는 사양에서 벗어나는 방식으로 제품을 개조하지 마십시오. 보증이 무효화되고 가스 검지기가 오작동할 수 있습니다.
- Midas-M에는 정품 예비 부품과 부속품만을 사용하십시오. 표준이 아닌 부품을 사용할 경우 오작동할 수 있습니다.
- 설치는 관련 국가의 해당 기관에서 인정한 표준에 따라 진행되어야 합니다. 유럽의 경우 EN60079-14, EN60079-29-2, EN61241-14를 참조하십시오. 북미에 설치하는 경우 미국의 전기공사규정(NFPA 70)을 엄격하게 준수해야 합니다. 해당하는 현지 및 국가별 규정을 모두 준수해야 합니다.

참고: 안정적인 성능을 보장하고 무선 주파수 간섭의 효과를 제한하기 위해 설치 전에 기기를 그롬화해야 합니다.

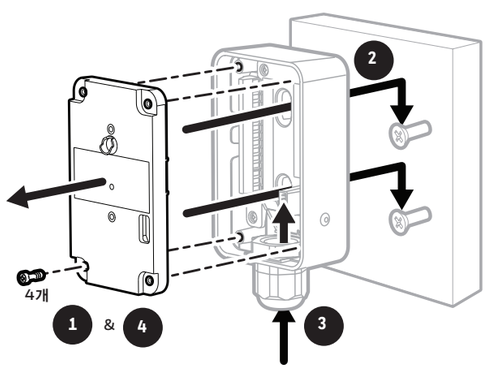
패키지 내용물

- 릴레이 모듈 1개
- 케이블 글랜드 1개
- 간편 사용 설명서 1개
- 나사 2개(모듈 설치용)

개요



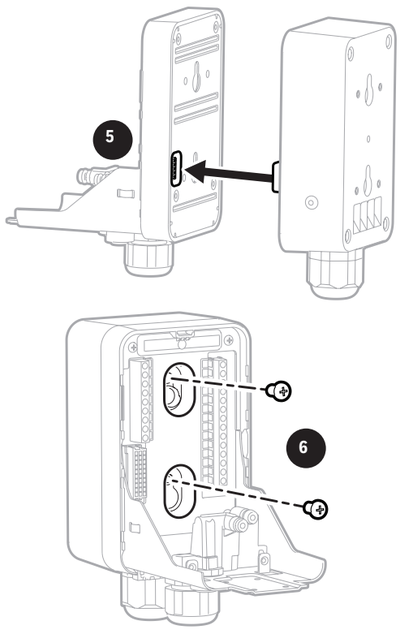
릴레이 모듈 설치



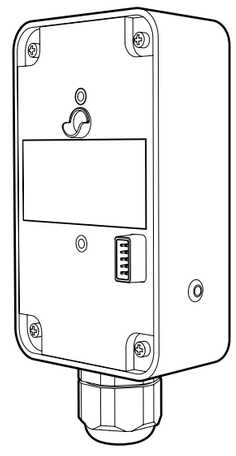
1. 4개의 나사를 당겨서 빼내고 플레이트 덮개를 제거합니다.
2. 설치 표면에 고정 장치를 부분적으로 조입니다
   릴레이 모듈이 구멍을 통과해 슬롯에 위치하도록 나사 위에 올려 놓습니다.
   릴레이 모듈이 표면에 고정되도록 나사를 조입니다.
3. 케이블 글랜드를 통해 선을 단자 블록에 연결합니다.
4. 플레이트 덮개를 제자리에 올려 놓고 1단계에서 제거해 둔 나사 4개를 조입니다.

5. 설치 받침대 어셈블리를 수평으로 밀어서 릴레이 모듈 커넥터를 끼웁니다.
6. 나사 구멍과 슬롯 경계를 맞춘 다음 포장에 동봉된 기계 나사(3016D0355)를 조입니다.

   설치 받침대 어셈블리를 릴레이 모듈에 연결합니다.



快速参考指南



MIDAS-M 多气体继电器模块

Honeywell

3016M5005 版本 01

引言

Midas-M 继电器模块包含：
- 九个继电器以激活外部设备。
- 八个气体报警继电器，提供每个通道的 1 级和 2 级报警。
- 一个常见故障继电器，指示维护故障或仪器故障。

注意

如果未遵守以下注意事项，可能会导致人身伤害或财产损失：

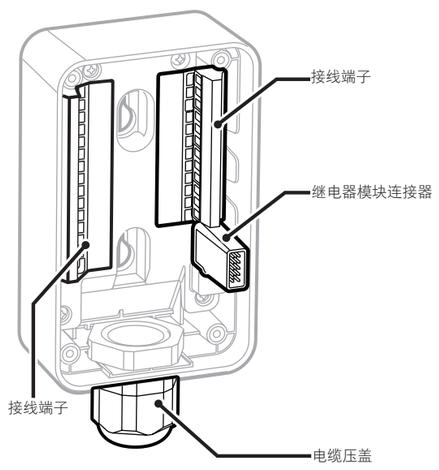
- 当 Midas-M 继电器模块达到使用寿命终点时，应根据当地法规进行处置。
- 不要使用清洁溶剂或研磨剂来清洁继电器模块。
- 不要尝试以改变制造商设计或规范的任何方式来修改产品。否则将无法享受质保，并且可能会导致气体探测器发生故障。
- 只能使用 Midas-M 的原装备件和附件。如果使用非标准零件，可能会导致故障。
- 安装必须遵循相关国家/地区的相应机构所颁布的公认标准。欧洲地区标准请参见 EN60079-14、EN60079-29-2 和 EN61241-14。北美地区的安装操作应严格遵循国家电器规范 (NFPA 70) 的要求。此外，还应遵循所有适用的当地和国家法规。

注意：在安装之前，需要将仪器接地，以确保性能稳定并限制射频干扰的影响。

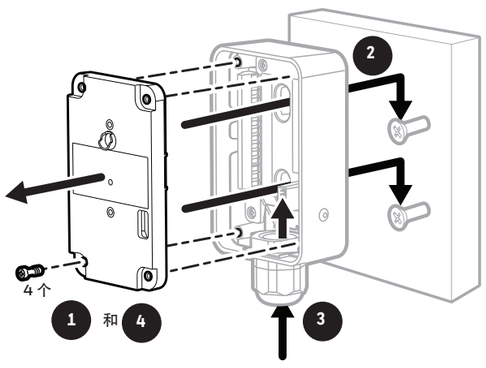
箱中所装物品

- 1 个继电器模块
- 1 个电缆压盖
- 1 本快速参考指南
- 2 个螺钉（用于安装模块）

概述



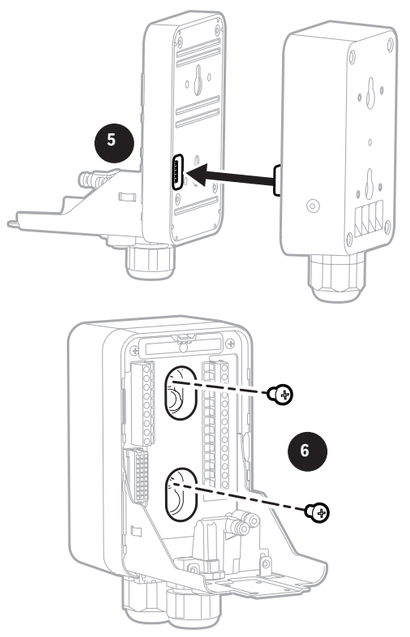
继电器模块安装



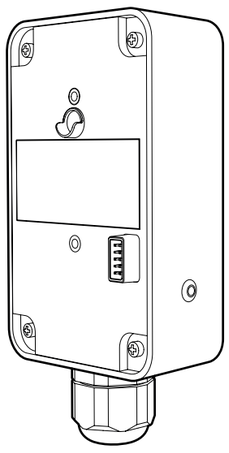
1. 卸下四颗螺钉，然后移去盖板。
2. 将紧固件部分拧入安装面。
   将继电器模块放在螺钉上，使其穿过孔定位到插槽中。
   拧紧螺钉，将继电器模块固定到安装面。
3. 将电缆穿过电缆压盖连接到接线端子。
4. 将盖板安装到位，然后拧紧步骤 1 中卸下的四颗螺钉。

5. 水平推动安装支架组件，然后连接继电器模块连接器。
6. 将螺纹孔与插槽边界对齐，然后拧紧包装中提供的机械螺钉 (3016D0355)。

   连接安装支架组件和继电器模块。



快速參考指南



MIDAS-M 多氣體繼電器模組

Honeywell

3016M5005 Rev 01

簡介

Midas-M 繼電器模組包含：
- 九個繼電器，用於啟動外部裝置。
- 八個氣體警報繼電器，表示每個頻道的 1 級和 2 級警報。
- 通用故障繼電器，表示維護故障或儀器故障。

警示

未能遵守以下注意事項，可能導致人身傷害或財產損失：

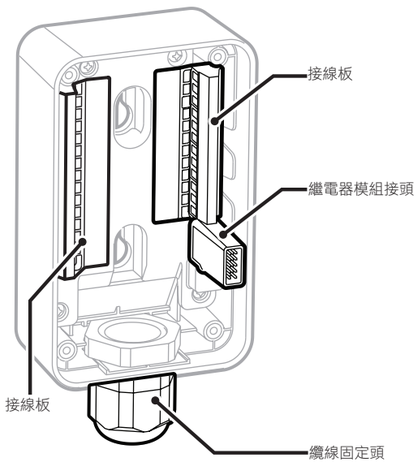
- Midas-M 繼電器模組使用壽命終止後，請依照當地法規棄置。
- 請勿使用清潔溶劑或研磨劑清潔繼電器模組。
- 不得以任何形式對製造商的產品設計或規格進行改裝，否則保固將會失效，氣體偵測器也可能會故障。
- 只能使用 Midas-M 的原廠零配件。使用非標準零件可能導致故障。
- 安裝必須符合相關國家/地區有關當局認可的標準。歐洲使用者請參閱 EN60079-14、EN60079-29-2 和 EN61241-14。在北美安裝本設備應嚴格遵守美國國家電氣法規 (NFPA 70)。所有適當的地方和國家法規均應確實遵守。

注意：安裝之前必須將儀器接地，以確保效能穩定並減少無線頻率干擾的影響。

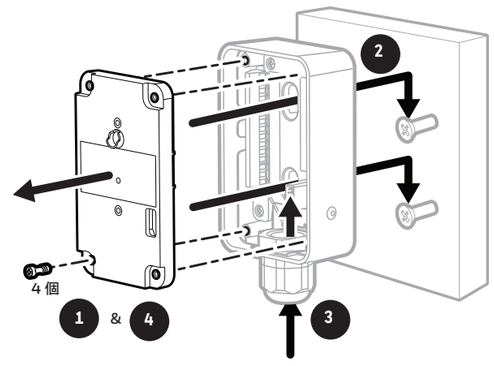
內容物

- 1 個繼電器模組
- 1 個纜線固定頭
- 1 本快速參考指南
- 2 顆螺絲 (用於安裝模組)

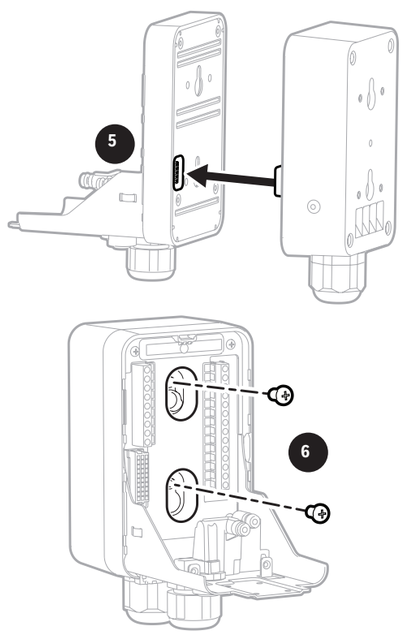
概述



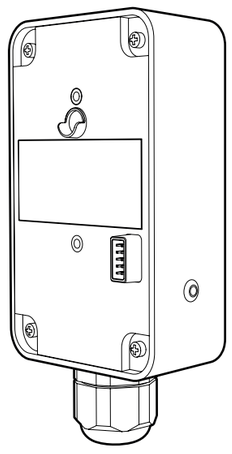
安裝繼電器模組



1. 拉出四顆螺絲，然後卸下板蓋。
2. 將固定件部分鎖入安裝表面。
   將繼電器模組放在螺絲上方，讓螺絲穿過安裝孔，然後在插槽中定位。
   鎖緊螺絲，將繼電器模組固定到表面。
3. 透過纜線固定頭將電線連接到接線板。
4. 將板蓋放好，然後鎖上在步驟 1 卸下的四顆螺絲。
5. 以水平方向推動安裝支架組件，然後與繼電器模組接頭嚙合。
6. 對準螺絲孔和插槽邊界，鎖緊包裝中提供的機器螺絲 (3016D0355)。
   將安裝支架組件連接到繼電器模組。



KURZANLEI-TUNG



MIDAS-M MULTI-GAS-RELAISMODUL

Honeywell

3016M5005 Version 01

Einleitung

Das Midas-M Relaismodul enthält:
- Neun Relais zum Aktivieren externer Geräte.
- Acht Gasalarmrelais, die Alarme der 1. und 2. Alarmschwelle für jeden Kanal anzeigen.
- Ein gängiges Fehlerrelais, das Wartungs- oder Gerätefehler anzeigt.

ACHTUNG

Die Nichtbeachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen:

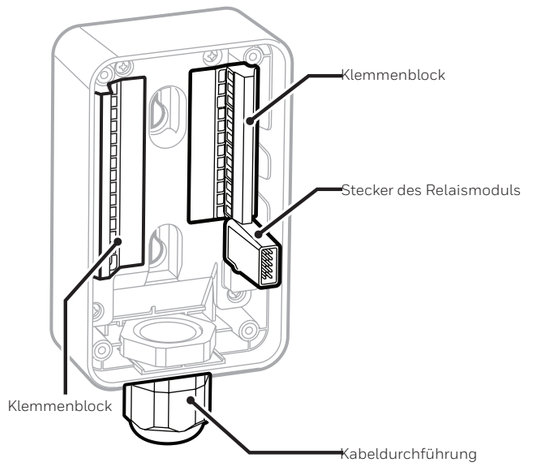
- Wenn das Midas-M Relaismodul das Ende der Lebensdauer erreicht hat, muss es gemäß den einschlägigen Vorschriften entsorgt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Relaismoduls keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Nehmen Sie an dem Gerät keine vom Plan oder den Spezifikationen des Herstellers abweichenden Veränderungen vor. Dadurch würde die Garantie nichtig und die Funktion des Gasdetektors möglicherweise beeinträchtigt.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör für Midas-M. Die Verwendung anderweitigen Zubehörs beeinträchtigt möglicherweise die Funktion.
- Die Installation muss gemäß den anerkannten Standards der entsprechenden Behörde im betreffenden Land erfolgen. Für Europa gelten EN60079-14, EN60079-29-2 und EN61241-14. Bei Installationen in Nordamerika ist der „National Electrical Code" (NFPA 70) strikt zu beachten. Alle entsprechenden lokalen und nationalen Vorschriften sind zu beachten.

Hinweis: Das Gerät muss geerdet werden, um eine stabile Leistung zu gewährleisten und die Auswirkungen von Störungen der Funkfrequenz vor der Installation zu begrenzen.

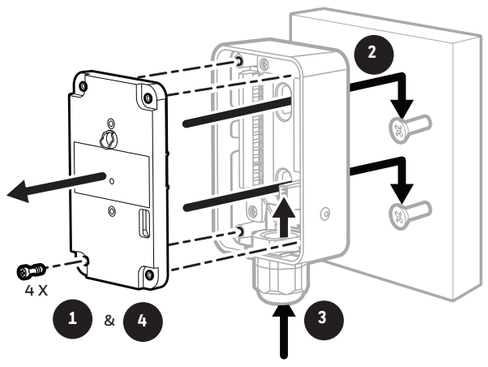
Lieferumfang

- 1 Relaismodul
- 1 Kabeldurchführung
- 1 Kurzanleitung
- 2 Schrauben (zur Montage des Moduls)

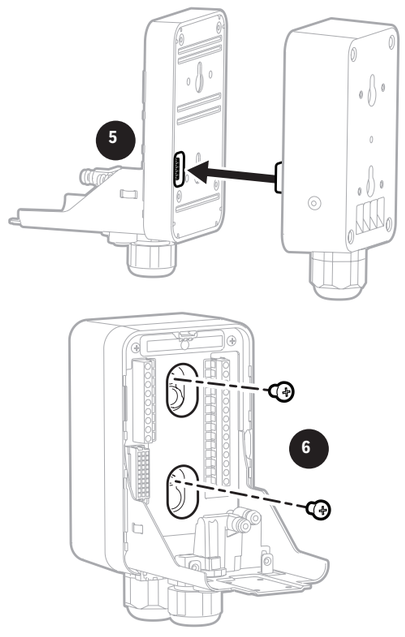
Übersicht



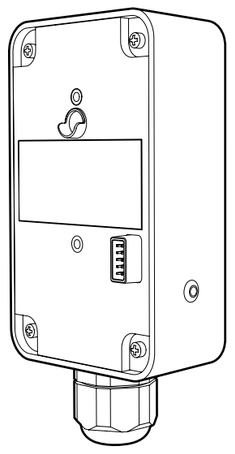
Montage des Relaismoduls



1. Drehen Sie die vier Schrauben heraus und entfernen Sie die Abdeckplatte.
2. Schrauben Sie die Befestigungsschrauben teilweise in die Montageoberfläche. Setzen Sie das Relaismodul auf die Schrauben, sodass sich die Schrauben in den Löchern befinden.
   Befestigen Sie das Relaismodul mit den Schrauben an der Oberfläche.
3. Schließen Sie das Kabel über die Kabeldurchführung am Klemmenblock an.
4. Bringen Sie die in Schritt 1 entfernte Abdeckplatte anhand der vier Schrauben wieder an.
5. Schieben Sie die Montagehalterung horizontal hinein und stecken Sie den Relaismodulstecker ein.
6. Richten Sie die Löcher für die Schrauben und die Schlitze aufeinander aus und ziehen Sie die im Lieferumfang enthalten Maschinenschrauben (3016D0355) fest.
   Schließen Sie die Montagehalterung am Relaismodul an.



クイックリファレンスガイド



MIDAS-M マルチガスリレーモジュール

Honeywell

3016M5005 改訂01

はじめに

Midas-M リレーモジュールには以下の部品が含まれています:
- 外部装置を有効化する 9 つのリレー。
- 各チャンネルのレベル 1 およびレベル 2 の警報を示す 8 つのガス警報リレー。
- メンテナンスエラーや計器エラーを示す共通エラーリレー。

注意

以下の警告に従わない場合、人が傷害を負ったり物的損害が発生する可能性があります:

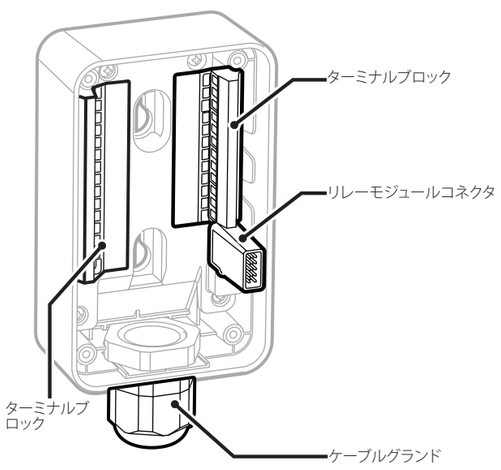
- Midas-M リレーモジュールが製品寿命を迎えた場合、各地域の規制に従って廃棄する必要があります。
- 洗浄溶剤や研磨剤でリレーモジュールを清掃しないでください。
- メーカー設計ならびに仕様から逸脱するような改造を製品に加えないでください。保証が無効となるうえ、ガス検知器に不具合が生じる可能性があります。
- Midas-M の純正交換部品およびアクセサリのみを使用してください。非標準部品を使用した場合、故障が発生する可能性があります。
- お使いになる国の関係機関が指定している基準に従って設置してください。欧州の場合、EN60079-14、EN60079-29-2、EN61241-14 をご確認ください。北米での設置については、米国電気工事規程 (NFPA 70) を厳守してください。該当する各地域、各国の規則をすべて遵守する必要があります。

注:計器が安定したパフォーマンスを発揮できるよう、また、設置前の無線周波数干渉による影響を抑えるためにも計器の接地が必要です。

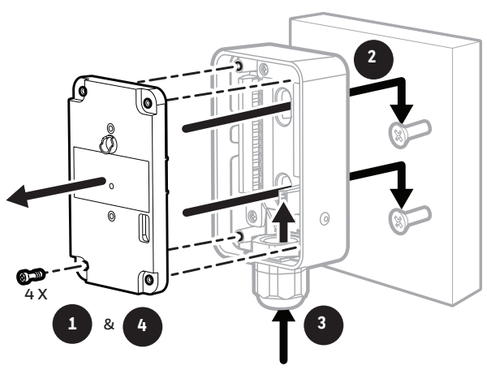
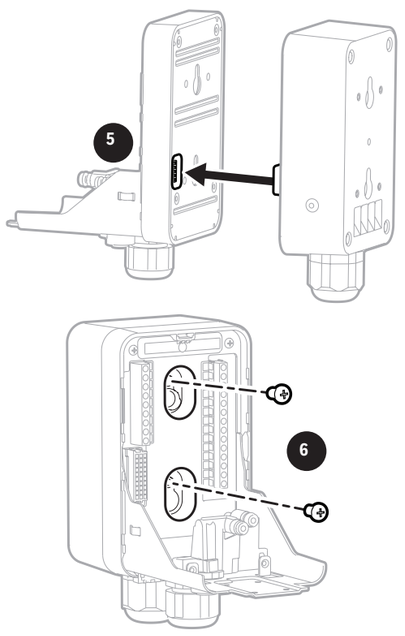
同梱品目

- 1 リレーモジュール
- 1 ケーブルグランド
- 1 クイックリファレンスガイド
- 2 ネジ (モジュール取り付け用)

概要



リレーモジュールの取り付け



1. 4 本のネジを抜き、プレートカバーを取り外します。
2. 固定具を取り付け面に仮留めします。
   ネジがのぞくようにリレーモジュールを合わせます。モジュールの穴にネジを通し、スロット部に収まるように配置します。
   ネジを締め付けてリレーモジュールを固定します。
3. ケーブルをケーブルグランドに通してターミナルブロックに接続します。
4. プレートカバーを所定の位置に配置して、手順 1 で取り外した 4 本のネジを取り付けます。
5. 取り付けブラケットアセンブリを水平に押してリレーモジュールコネクタにはめ込みます。
6. ネジ用の穴とスロット部との境界線を合わせ、同梱のマシンネジ (3016D0355) で締め付けます。
   取り付けブラケットアセンブリとリレーモジュールを接続します。